

1 Introduction

Le Japon représente le plus grand marché du monde pour le saumon frais, congelé et salé; sa consommation annuelle dépasse les 300 000 tonnes métriques. Ainsi, le marché japonais est l'un des plus importants pour les producteurs de saumon d'élevage de la Colombie-Britannique, qui comptent essentiellement sur les exportations pour assurer la croissance de leur industrie.

Afin de déterminer clairement les débouchés offerts au Japon, l'Ambassade du Canada à Tokyo s'est jointe à l'Association des producteurs de saumon de la Colombie-Britannique pour mener une enquête sur plusieurs importateurs japonais de saumon. Entreprise en mars 1989, cette enquête sert de fondement à la présente étude de marché.

2 Le marché japonais

La consommation japonaise de saumon

La consommation japonaise de saumon a augmenté proportionnellement aux revenus personnels disponibles. Devenu relativement plus riche, le consommateur japonais tourne ses préférences vers le saumon, qu'il considère comme un poisson de qualité supérieure.

Malgré la situation exceptionnelle qui prévalait en 1988 — année où la consommation de saumon a chuté à cause de l'insuffisance des approvisionnements et des prix trop élevés — la demande devrait connaître, à moyen et à long terme, une croissance importante et régulière. Ce pronostic est fondé sur l'abondance des approvisionnements partiellement causée par l'augmentation de la production de saumon d'élevage au Japon comme ailleurs.

Saumon d'élevage importé

Les statistiques d'importation japonaises ne font pas de distinction entre le saumon d'élevage et le saumon sauvage; elles différencient plutôt le saumon frais et le saumon congelé. Cependant, on estime qu'en 1988, le Japon a importé 6 513 tonnes métriques de saumon d'élevage, soit deux fois le tonnage importé en 1987, et plus de six fois le tonnage importé en 1986.

Tableau 2

Estimé des importations de saumon d'élevage au Japon (en tonnes métriques)

	1985	1986	1987	1988
Saumon frais et refroidi ¹	515	864	1 671	3 825
Saumon congelé				
— Pacifique ²	4	34	75	1 669
— Atlantique	157	240	1 067	1 019
Total	676	1 138	2 813	6 513

¹ Y compris le saumon sauvage.

² Les données sur le saumon congelé du Pacifique sont tirées des statistiques d'exportation du Chili, de la Nouvelle-Zélande et de l'Europe. Les statistiques du Canada et des États-Unis ne font pas de distinction entre le saumon d'élevage et le saumon sauvage.

Le tableau suivant indique les importations japonaises de saumon par pays fournisseur, en 1988.

Tableau 1

Approvisionnement du Japon en saumon (en milliers de tonnes métriques)

	1984	1985	1986	1987	1988
Début de l'inventaire (1 ^{er} janvier)	76,5	66,3	99,0	85,8	71,2
Total des prises dans les eaux intérieures	171,3	219,4	184,9	200,2	185,9
Total des importations	94,6	118,1	115,4	111,4	133,7
	342,4	403,8	399,3	397,4	390,8
Fin de l'inventaire (31 décembre)	66,3	99,0	85,8	67,1	84,6
Consommation visible	276,1	304,8	313,5	330,3	306,2